



LADY KUL EL-ARAB



redatelj / director: **Ibtisam Mara'ana**; scenarist / screenwriter: Ibtisam Mara'ana;
snimatelj / cameraman: Ibtisam Mara'ana; montaža / editing: Miri Laufer, Erez
Laufer; producenti / producers: Barak Heymann, Timna Goldstein-Hattav – Hey-
mann Brothers Films; zemlja / country of origin: Izrael / Israel; godina / year of
production: 2008.; trajanje / duration: 56 min.

Hilla Gerstenfeld
Festival and Logistics
Ruth Diskin Films Ltd.
P.O.Box 7153
91071 Jerusalem, Israel
+972-2- 6724256
hilla@ruthfilms.com
www.ruthfilms.com

ŠIROKI BRIJEG / 2.-5. RUJNA/SEPTEMBER 2009./ WWW.MFF.BA

Angelina, prva žena iz vjerske sekte Druze koja je poduzela značajnije korake u izraelskom svijetu mode, nalazi se usred zamršenog sukoba u kojem se tradicija i vrijednosti iz njenog društvenog okruženja sudaraju sa njenim hrabrim naporima da odabere svoj osobni način života. Duah Fares, mlada žena iz Druze sela Sagur u Galileji, jedna je od 12 finalistica u natjecanju ljestvica za izraelsko-arapske žene – 'Lady Kul el-Arab.' Tijekom priprema za izbor ljestvica, razvija se poseban odnos između Duah i modnog dizajnera Jacka Yaakoba. Oni zajedno idu u Tel Aviv da prijave Duah za izraelsko natjecanje u ljestvici. Duah proleprša kroz preliminarne selekcije u natjecanju i promijeni ime u Angelina.

***A**ngelina, the first Druze woman to attempt significant steps in the Israeli fashion world, finds herself in the middle of a complicated conflict in which the tradition and values of her society clash with her brave efforts to choose her own way in life. Duah Fares, a young woman from the Druze village of Sagur in the Galilee, was one of the 12 finalists in the beauty pageant for Israeli-Arab women – 'Lady Kul el-Arab.' While preparing for the pageant, a special relationship develops between Duah and fashion designer Jack Yaakob. Together they go to Tel Aviv to register Duah for the general Israeli beauty contest as well. Duah breezes through the preliminary selections for the contest and changes her name to Angelina.*

Festivali i nagrade

Film je pobjednik i dobitnik «Velikog pečata» na Međunarodnom festivalu dokumentarnog filma ZagrebDox u Zagrebu. Specijalnu nagradu Žirija dobio je na Međunarodnom festivalu dokumentarnog filma u Amsterdamu u selekciji Silver Wolf (IDFA- Silver Wolf Competition). Dobitnik je specijalnih priznanja u Italiji, a nagrađen je za najbolju režiju u Indiji (Best Directing Award – New Delhi International Women Film Festival). Prikazan je na više od trideset festivala u dvadeset zemalja na svim kontinentima.

Festivals and Awards

The film was the winner of the Festival and was awarded the «Big Seal» award at the International Festival of Documentary Film ZagrebDox in Zagreb. Won the Special Jury Award at the International Festival of Documentary Film in Amsterdam in the Selection of Silver Wolf IDFA- Silver Wolf Competition). Won the special recognitions in Italy, and was awarded for the best director in India (Best Directing Award – New Delhi International Women Film Festival). Presented at over thirty Festivals at about twenty countries of all continents.